

SLUTAKT

## I. SLUTAKTENS TEKST

De befuldmægtigede for:

HANS MAJESTÆT BELGIERNES KONGE,

PRÆSIDENTEN FOR DEN TJEKKISKE REPUBLIK,

HENDES MAJESTÆT DANMARKS DRONNING,

PRÆSIDENTEN FOR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN ESTLAND,

PRÆSIDENTEN FOR DEN HELLENSKE REPUBLIK,

HANS MAJESTÆT KONGEN AF SPANIEN,

PRÆSIDENTEN FOR DEN FRANSKE REPUBLIK,

PRÆSIDENTEN FOR IRLAND,

PRÆSIDENTEN FOR DEN ITALIENSKE REPUBLIK,

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN CYPERN,

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN LETLAND,

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN LITAUEN,

HANS KONGELIGE HØJHED STORHERTUGEN AF LUXEMBOURG,

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN UNGARN,

PRÆSIDENTEN FOR MALTA,

HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF NEDERLANDENE,

FORBUNDSPRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN ØSTRIG,

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN POLEN,

PRÆSIDENTEN FOR DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN SLOVENIEN,

PRÆSIDENTEN FOR DEN SLOVAKISKE REPUBLIK,

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN FINLAND,

KONGERIGET SVERIGES REGERING,

HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF DET FORENEDE KONGERIGE  
STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND,

forsamlede i Athen den sekstende april totusind og tre i anledning af undertegnelsen af traktaten mellem Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (medlemmer af Den Europæiske Union) og Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cypers, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union

har fastslået, at følgende tekster er blevet udarbejdet og fastlagt i konferencen mellem medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

- I. Traktaten mellem Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (medlemmer af Den Europæiske Union) og Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

- II. Akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union.
- III. De nedenfor opregnede tekster, som er bilag til akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union:
- A. Bilag I: Liste over bestemmelser i Schengen-reglerne, således som disse er integreret i Den Europæiske Union, samt retsakter, der bygger herpå, som skal anvendes i de nye medlemsstater fra tiltrædelsestidspunktet
- Bilag II: Liste omhandlet i artikel 20 i tiltrædelsesakten
- Bilag III: Bestemmelser omhandlet i artikel 21 i tiltrædelsesakten
- Bilag IV: Liste omhandlet i artikel 22 i tiltrædelsesakten; tillæg
- Bilag V: Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Den Tjekkiske Republik; tillæg A og B

|              |                                                                                 |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Bilag VI:    | Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Estland                       |
| Bilag VII:   | Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Cypern; tillæg                |
| Bilag VIII:  | Bestemmelser omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Letland; tillæg A og B |
| Bilag IX:    | Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Litauen; tillæg A og B        |
| Bilag X:     | Bestemmelser omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Ungarn; tillæg A og B  |
| Bilag XI:    | Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Malta; tillæg A og B          |
| Bilag XII:   | Bestemmelser omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Polen; tillæg A og B   |
| Bilag XIII:  | Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Slovenien; tillæg A og B      |
| Bilag XIV:   | Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Slovakiet; tillæg             |
| Bilag XV:    | Liste omhandlet i artikel 32, stk. 1, i tiltrædelsesakten                       |
| Bilag XVI:   | Liste omhandlet i artikel 52, stk. 1, i tiltrædelsesakten                       |
| Bilag XVII:  | Liste omhandlet i artikel 52, stk. 2, i tiltrædelsesakten                       |
| Bilag XVIII: | Liste omhandlet i artikel 52, stk. 3, i tiltrædelsesakten                       |

B. Protokol nr. 1 om ændringer i vedtægterne for Den Europæiske Investeringsbank

Protokol nr. 2 om strukturomlægning af den tjekkiske stålindustri

Protokol nr. 3 om de områder i Cypern, hvorover Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland udøver overhøjhed

Protokol nr. 4 om Ignalina-kernekraftværket i Litauen

Protokol nr. 5 om persontransit ad landvejen mellem Kaliningrad-regionen og andre dele af Den Russiske Føderation

Protokol nr. 6 om erhvervelse af fritidsboliger i Malta

Protokol nr. 7 om abort i Malta

Protokol nr. 8 om strukturomlægning af den polske stålindustri

Protokol nr. 9 om enhed 1 og enhed 2 af Bohunice V1-kernekraftværket i Slovakiet

Protokol nr. 10 om Cypern

C. Teksterne til traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab samt til de traktater, der har ændret eller suppleret disse, herunder traktaten vedrørende Kongeriget Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands tiltrædelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og af Det Europæiske Atomenergifællesskab, traktaten vedrørende Den Helleniske Republiks tiltrædelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og af Det Europæiske Atomenergifællesskab, traktaten vedrørende Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab, og traktaten om Kongeriget Norges, Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union på estisk, lettisk, litauisk, maltesisk, polsk, slovakisk, slovensk, tjekkisk og ungarsk.

De høje kontraherende parter forpligter sig til at meddele Kommissionen og hinanden alle oplysninger, der måtte være påkrævet for at kunne anvende akten om tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne. Disse oplysninger meddeles, om nødvendigt, i så god tid inden tiltrædelsesdatoen, at det muliggør fuld anvendelse af akten fra den dato, navnlig af hensyn til det indre markeds funktion. Kommissionen kan underrette de nye kontraherende parter om, hvornår den anser det for hensigtsmæssigt, at specifikke oplysninger modtages eller fremsendes. Ved undertegnelsen har de kontraherende parter modtaget en liste over deres oplysningsforpligtelser på veterinærområdet.